

| | | | |
|---|-------------------|---------------|---------------------------------------|
| Chariot de travail (Vhc. spécial) +) | Marque CLAYSON | Type M 140 | Fiche d'homologation n° CH 5178 04 |
|---|-------------------|---------------|---------------------------------------|

MOYENS D'IDENTIFICATION "M 140" de chaque côté à l'arrière et sur plaquette du constructeur
à droite à l'avant sur le cadre

Numéro du châssis frappé à droite, à l'arrière sur le cadre + sur plaquette
Signe d'identification du moteur frappé "2704 E" sur côté du moteur, entre 3^e-4^e injecteur (Importateur)
Constructeur CLAYSON n.v. Zedelgem (B) Importateur R. GRUNDER & Co S.A. MEYRIN & HENNEZ/VD

| | |
|--|---|
| CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u> Entremettement <u>avant</u> | MOTEUR Genre en ligne Temps <u>4</u> |
| Direction <u>hydrostatique</u> Assistance <u>hydraulique</u> | Marque <u>FORD GB</u> Carbur. <u>D</u> |
| Frein de service <u>méc. à disques, sur arbres différentiel</u> | Type <u>2704 E</u> |
| Frein auxiliaire <u>méc. à disque sur</u> <u>2 pédales av. verr.</u> | Position <u>centre</u> Nombre cyl. <u>6</u> |
| Frein stationn ^t . <u>arbre transmission</u> Frein pr. rem. _____ | Alésage <u>104.77</u> Course <u>114.91</u> |
| Transmission <u>méc. + variateur **</u> Nombre vit. <u>3</u> | Cylindr. <u>5944</u> cm ³ CV-Impt <u>30.27</u> |
| Blocage differ. _____ Crochet rem. <u>à broche</u> Vitesse max. <u>22 *</u> km/h | CV-puiss. <u>98</u> (BHP) à <u>2500</u> t/m |

| | |
|---|---|
| CARROSSERIE Forme <u>Moissonneuse-batteuse</u> Nombre portes <u>1</u> | Refroidissement <u>eau</u> |
| Toit ouvert _____ | Bruit <u>82</u> dB (A) à <u>2300</u> t/m |
| Nombre de places : Total <u>1</u> ; AV <u>1</u> ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____ | Amortissement bruit <u>1</u> pot <u>700x122</u> Ø |

| | | | |
|-----------------|-----------------------|-----------------------|-----------------|
| DIMENSIONS | Vole | AV <u>2500</u> | AR <u>1400</u> |
| | Diam. braquage | G <u>14.40</u> | DR <u>14.80</u> |
| Empattement | <u>3755</u> / (/ /) | | |
| | Dimensions ext. | Dimensions int. | |
| Longueur | <u>6855</u> | (sans table de coupe) | |
| Largeur | <u>3000 +)</u> | | |
| Hauteur | <u>3900</u> | (avec cabine) | |
| Porte à faux AV | <u>1645</u> | | |
| | AR <u>1450</u> | | |
| | lat. _____ | | |

Distance de volant vers l'avant = 940

| | | | | |
|------------------------|-----------------------------------|---------------------|-------------|-------------|
| POIDS | Avant | Milieu | Arrière | TOTAL |
| A vide | <u>4380</u> | | <u>1430</u> | <u>5810</u> |
| | (av. cabine, sans table de coupe) | | | |
| Poids total | <u>4380</u> | | <u>1430</u> | <u>5810</u> |
| Garantie fabr. | <u>6700</u> | | <u>3250</u> | <u>9950</u> |
| Dimens. pneus | <u>18.4/15-30</u> | <u>10PR/10.5-18</u> | <u>6PR</u> | |
| Charge p. essieu | <u>5320</u> | | <u>3250</u> | |
| | de l'ensemble | | | |
| Poids maxi remorquable | | | | kg |

EQUIPEMENT

Equipelement électrique _____ V

Feux de route 2/ FER P 13005 Avertisseur optique _____
 Feux de croisement 2/Bilux Feux de position 2/ds.phares+
 Feux de gabarit _____ [2/séparés]
 Avertisseur 1/électrique (1-ton) Niv. sonore 85 (dBA)
 Essuie-glace 1/électrique Lave-glace _____
 Feux arrières 2/+1/au centre Catadioptrés 2/+1/au centre
 Feux stop 2/combinés Feux de recul _____
 Eclair. plaque contr. _____ Plaque forme haute/oblongue _____
 Rétroviseur 2/de chaque côté Indic. vitesse _____
 Indic. direction clign. 4
 AV orange latér. _____ AR orange
 Avert. clign. _____ Lampes de travail 1
 Feux complémentaires : 1 feu tournant jaune
1 cale d'arrêt 275x160x140

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION +)

Genre Chariot de travail (Vhc.spécial)
 Marque & type CLAYSON M 140
 Châssis n° _____ (selon véhicule) _____
 Homologation n° CH 5178 04
 Forme de la carr. Moissonneuse-batteuse
 Couleur _____ (selon véhicule) _____
 Places ass. : Total 1 (1 avant)
 Poids à vide 5810 Carburant D
 CV 30,27
 Charge utile - Cylindrée 5944 cm³
 Poids total 5810 Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: N° de châssis du vhc. expertisé : 569'066

- +) Vhc. spécial : Largeur 3000 mm
 *) Vitesse maximum : 22 km/h à 2300 t/min. au moteur
Plombage : 1/ à la vis de butée plein gaz et 1/ sur réglage du débit
 **) Transmission : Variateur = Vitesse variable progressive à l'intérieur des 3 positions
 §) Eclairage : Feux de route, de croisement et de position) placés trop haut, admis pour raisons techniques
 Catadioptrés arrière
 Version av. cabine = 2 feux tournants jaunes - sans cabine = 1 feu tournant visible de tous côtés

Inscription dans permis de circulation, page 4 :

- La table de coupe est démontée et transportée séparément
- Lever et assurer le convoyeur
- Monter protection balisée jaune/noir à l'avant
- Feu tournant jaune obligatoire

Lieu et date de l'expertise

GENEVE, 30.6.1969/7.7.1969

La commission d'expertise